IT MANUALE ISTRUZIONI

ETÀ: 6-36m

- Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
- Il gioco funziona con 3 pile LR44 da 1,5 Volt (incluse). Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita e devono essere sostituite con pile alcaline nuove subito dopo l'acquisto.

⚠ AVVERTENZE!
Per la sicurezza del tuo bambino **ATTENZIONE!**
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.

RIMOZIONE E INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI
- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del coperchio posta sul fondo del gioco, con un cacciavite, asportare il coperchio, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il coperchio e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non mischiare batterie alcaline standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie al Litio. ATTENZIONE: l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

QUESTO PRODOTTO E CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2006/66/CE
Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sul cestino barrato, indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto/microfibra asciutto o leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico. Non usare solventi o detersivi.
- Proteggere con cura il giocattolo da calore, polvere, sabbia e acqua.

GARANZIA
Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTION MANUAL

AGE: 6-36m

- Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference.
- Requires 3 x 1.5V LR44 batteries (supplied). The batteries included in the toy at the time of purchase are supplied only for demonstration purposes at the point of sale and must be replaced with new alkaline batteries immediately after purchase.

⚠ WARNINGS!
For your child's safety **WARNING!**
- Plastic bags and other components which are not part of the toy (e.g. ties, fasteners etc..) must be removed before use and kept out of the reach of children. Choking hazard.
- Regularly inspect the toy for signs of wear and any damage. If any part of the product is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- This toy should only be used under the supervision of an adult.
- Do not use this toy in any way not illustrated in the manual.

REMOVING AND INSERTING NON RECHARGEABLE BATTERIES
- Batteries must only be replaced by an adult.
- To replace the batteries: loosen the screw on the battery compartment cover (A, Fig. 3) on the bottom of the toy with a screwdriver and remove the cover; remove the flat batteries and insert new ones, making sure that the battery polarity is correct (as shown on the product); close the battery compartment cover and tighten the screw firmly.
- Always keep batteries and tools out of the reach of children.
- Always remove flat batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it.
- If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands if they have come into contact with the liquid.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for this product.
- Do not mix old batteries with new batteries.
- Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
- Do not throw dead batteries in fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they may explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as they may impair the correct functioning of the toy.
- When using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging and recharge only under the supervision of an adult.
- The toy is not designed to work with lithium batteries. WARNING: improper use may create hazardous conditions.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2006/66/EC.
The crossed bin symbol on the batteries or the toy's package indicates that at the end of their life, these must be disposed of separately from domestic waste and must not be disposed of in urban waste, but need to be taken to a waste sorting centre or returned it to your dealer when you buy rechargeable batteries and new equivalent non-rechargeable batteries. An Hg, Cd, or Pb chemical symbol on the crossed bin indicates the substance contained in the battery: Hg = Mercury, Cd = Cadmium, Pb = Lead. The user is responsible for taking the batteries to special waste disposal sites at the end of their life to allow for their processing and recycling. If the dead batteries are collected correctly as separate waste, these can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the substances contained in the batteries. Improper disposal of the product by the user may harm the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE
- Clean the toy using a soft, dry or damp fabric/microfibre cloth to avoid damaging the electrical circuit. Do not clean the toy using detergents or solvents.
- Protect the toy from heat, dust, sand and water.

WARRANTY
The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions for use. The warranty shall not therefore apply in the case of damages caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided.

FR NOTICE D'UTILISATION

ÂGE : 6-36m

- Il est recommandé de lire cette notice avant l'emploi et de la conserver pour toute référence future.
- Le jouet fonctionne avec 3 piles LR44 de 1,5 V (non incluses). Les piles incluses dans le produit au moment de l'achat sont fournies uniquement pour la démonstration dans le point de vente et doivent être remplacées par des piles alcalines neuves une fois le produit acheté.

⚠ AVERTISSEMENTS !
Pour la sécurité de votre enfant **ATTENTION !**
- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuels défauts. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
- L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.

ENLÈVEMENT ET INTRODUCTION DES PILES
- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Pour remplacer les piles : à l'aide d'un tournevis, desserrer la vis du couvercle située sur le fond du jouet, ôter le couvercle, enlever les piles usagées, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
- Ne pas laisser les piles ou d'éventuels outils à la portée des enfants.
- Toujours ôter les piles déchargées du produit pour éviter que des fuites éventuelles de liquide n'endommagent le produit.
- Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger des piles déchargées à des piles neuves.
- Ôter les piles du jouet avant de l'éliminer.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le tri sélectif.
- Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, cela pouvant diminuer la fonctionnalité du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte.
- Le jouet n'a pas été conçu pour fonctionner avec des batteries au lithium. AVERTISSEMENT : une utilisation impropre pourrait générer des conditions de danger.

CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.
Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE EU 2006/66/CE.
Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou sur l'emballage du produit, indique que celles-ci, à la fin de leur vie utile, devront être traitées séparément des autres déchets domestiques ; ne pas les jeter avec les ordures ménagères mais les apporter dans un centre de collecte sélective ou bien les remettre au revendeur lors de l'achat de piles neuves rechargeables et non rechargeables équivalentes. Le symbole chimique Hg, Cd, Pb, éventuellement présent sur la poubelle barrée, indique le type de substance contenue dans la pile : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des piles, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraîne des dommages à l'environnement et à la santé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET
- Nettoyer le jouet avec un chiffon doux en tissu ou microfibre sec ou légèrement humide pour ne pas endommager le circuit électrique. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent.
- Tenir le jouet à l'abri de la chaleur, de la poussière, du sable et de l'eau.

GARANTIE
Le produit est garanti contre les défauts de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications prévues par la notice d'emploi. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

ALTER: 6-36m

- Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf.
- Das Spielzeug läuft mit 3 LR44 Batterien à 1,5 Volt (inbegriffen). Die beim Kauf im Produkt enthaltenen Batterien werden nur zu Demozwecken im Geschäft mitgeliefert und müssen sofort nach dem Kauf durch neue Alkalibatterien ersetzt werden.

⚠ ACHTUNG!
Für die Sicherheit Ihres Kindes **ACHTUNG!**
- Eventuelle Kunststoffbeutel und alle Verpackungsteile (z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente, usw.) entfernen und entsorgen oder für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickungsgefahr!
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fern halten.
- Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.

EINSETZEN UND ENTFERNEN DER AUSWECHSELBAREN BATTERIEN
- Die Batterien müssen immer von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Zum Austauschen der Batterien: die auf der Unterseite des Spielzeugs angebrachte Schraube des Deckels mit einem Schraubenzieher lockern, den Deckel abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien einlegen und dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben), den Deckel wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen.
- Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Leere Batterien stets aus dem Produkt entfernen, um einen eventuellen Flüssigkeitsaustritt, der das Produkt beschädigen könnte, zu vermeiden.
- Sollte aus den Batterien Flüssigkeit austreten, müssen diese umgehend ausgetauscht werden. Säubern Sie das Batteriefach gründlich und waschen Sie sich sorgfältig die Hände, falls Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind.
- Die Batterien stets herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ, wie für den Betrieb dieses Produkts empfohlen, verwenden.
- Keine neuen und leeren Batterien miteinander mischen.
- Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.
- Leere Batterien nicht verbrennen oder achtlos wegwerfen, sondern der getrennten Abfall-sammlung zuführen.
- Keine Alkali- Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Vom Gebrauch wiederaufladbarer Batterien wird abgeraten, sie könnten die Funktionalität des Spielzeugs einschränken.
- Sollten wiederaufladbare Batterien verwendet werden, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wieder aufzuladen. Die Batterie darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Das Spielzeug ist nicht für den Betrieb mit Lithium-Batterien geeignet. ACHTUNG: Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefahrensituationen führen.

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurück- gegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER EU-RICHTLINIE 2006/66/EG.
Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf den Batterien oder der Verpackung des Produkts besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll ent- sorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen einer Abfallsammelstelle zugeführt oder beim Erwerb von neuen, gleichwertigen wiederaufladbaren oder nicht aufladbaren Batterien beim Händler abgegeben werden. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb neben dem durchgestrichenen Mülleimer gibt an, welcher Stoff in der Batterie enthalten ist: Hg = Quecksilber, Cd = Kadmium, Pb = Blei. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass die Batterien am Ende ihrer Lebensdauer einer geeigneten Sammelstelle zugeführt werden, um deren Entsorgung und Wiederverwertung zu erleichtern. Nur bei Abgabe der Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, das Produkt so zu behandeln, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Eine gesetzeswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zu Umwelt- und Gesundheitsschäden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

REINIGUNG & WARTUNG
- Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser befeuchteten Stoff/Mikrofaser-Tuch, um den Stromkreis nicht zu beschädigen. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Putzmittel.
- Das Spielzeug gut vor Hitze, Staub, Sand und Wasser schützen.

GARANTIE
Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung) auftreten. Die Garantie ist verwirkt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Bezüglich der Garantiedauer für Konformitätsfehler verweisen wir auf die nationalen Rechtsvorschriften des Kauflandes.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

EDAD: 6-36 meses

- Se recomienda leer estas instrucciones antes de su uso y consérvelas para futuras consultas.
- El juguete funciona con 3 pilas LR44 de 1,5 Volt (incluidas). Las pilas incluidas con el producto cuando se compra sirven solamente para la prueba demostrativa en el punto de venta, y deben sustituirse por pilas alcalinas nuevas inmediatamente después de la compra.

⚠ ¡ADVERTENCIAS!
Por la seguridad de su niño **¡ADVERTENCIA!**
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El juguete debe usarse únicamente bajo la supervisión constante de un adulto.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.

EXTRACCIÓN Y COLOCACIÓN DE LAS PILAS RECAMBIABLES
- La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.
- Para sustituir las pilas: Afloje el tornillo de la tapa que se encuentra en el fondo del juguete empleando un destornillador, quite la tapa, saque las pilas gastadas de su compartimento, coloque las pilas nuevas prestando atención a respetar la polaridad (como se indica en el producto), vuelva a poner la tapa y apriete bien el tornillo.
- No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
- Saque siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie cuidadosamente el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
- Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezcle las pilas usadas con las pilas nuevas.
- Quite las pilas del juguete antes de su eliminación.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- No mezcle pilas alcalinas estándares (zinc-carbono) con recargables (níquel-cadmio).
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- No es aconsejable utilizar pilas recargables, éstas podrían reducir la funcionalidad del juguete.
- Si se utilizan pilas recargables, sáquelas del juguete antes de cargarlas, y cárguelas bajo la supervisión de una persona adulta.
- El juguete no ha sido diseñado para funcionar con baterías de Litio. ADVERTENCIA: el uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.

ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA 2012/19/UE.
El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

ESTE PRODUCTO ES CONFORME CON LA DIRECTIVA EU 2006/66/CE
El símbolo del contenedor de basura tachado que llevan las pilas o la caja del producto significa que éstos al final de su vida útil deberán eliminarse separados de los desechos domésticos, por lo tanto, no deben desecharse junto con los desechos urbanos sino ser llevados a un centro de recogida selectiva o bien entregados al vendedor cuando se compren pilas recargables o no recargables nuevas equivalentes. La presencia del símbolo químico Hg, Cd, Pb, en el contenedor de basura tachado, indica el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario es responsable de la entrega de las pilas al final de su vida en los apropiados centros de recolección para así facilitar su tratamiento y reciclaje. La adecuada recogida selectiva para el posterior envío de las pilas usadas para su reciclaje, tratamiento y eliminación compatible con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud y favorece el reciclaje de las sustancias que componen las pilas. La inadecuada eliminación del producto por parte del usuario ocasiona daños al medio ambiente y a la salud del hombre. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
- Limpie el juguete con un paño de tela/microfibra suave seco o ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico. No use disolventes ni detergentes.
- Proteja el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

GARANTÍA
El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

IDADE: 6-36m

- Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve estas instruções para consultas futuras.
- O brinquedo funciona com 3 pilhas LR44 de 1,5 Volt (incluídas). As pilhas fornecidas com o produto destinam-se apenas à demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas alcalinas novas logo após a compra.

⚠ ADVERTÊNCIAS!
Para a segurança da sua criança **AVISO!**
- Remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A utilização do brinquedo sempre deve ocorrer sob a vigilância permanente de um adulto.
- Não utilize o brinquedo de forma diferente da recomendada.

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: com uma chave de fendas, desaperte o parafuso da tampa que se encontra na parte inferior do brinquedo, remova a tampa, retire as pilhas gastas do compartimento, introduza as pilhas novas tendo o cuidado de respeitar a polaridade correta (conforme indicado no produto), volte a colocar a tampa e aperte bem o parafuso.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Retire sempre as pilhas no caso de não utilização prolongada do produto.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de eliminá-lo.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque--as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não misture pilhas alcalinas padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não coloque os contactos de alimentação em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderiam explodir.
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar; a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto.
- O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas de lítio. ATENÇÃO: o uso indevido pode gerar condições de perigo.

ESTE PRODUTO É CONFORME À DIRETIVA 2012/19/UE.
O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens elétricas e eletrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

ESTE PRODUTO ESTÁ CONFORME À DIRETIVA 2006/66/CE
O símbolo do contentor de lixo barrado visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que os mesmos, ao terminarem a sua vida útil, devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, visível sobre o contentor barrado, indica o tipo de substância contido na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas gastas nas estruturas apropriadas de recolha, por forma a facilitar o seu tratamento e reciclagem. A adequada recolha diferenciada para posterior encaminhamento das pilhas gastas para reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. A eliminação ilegal do produto por parte do utilizador comporta danos para o ambiente e para a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
- Limpe o brinquedo com um trapo macio de tecido/microfibra seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes.
- Proteja cuidadosamente o brinquedo eletrónico do calor, pó, areia e água.

GARANTIA
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de utilização. A garantia não poderá portanto, aplicar-se, relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

LEEFTIJD: 6-36m

- Lees deze instructies voor gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging.
- Het speelgoed werkt op 3 batterijen van het type LR44 van 1,5 Volt (bijgeleverd). De batterijen die bij de aankoop bij het product worden geleverd, zijn alleen voor demonstratiedoeleinden in de winkel bestemd en dienen na de aanschaf onmiddellijk te worden vervangen door nieuwe alkalinebatterijen.

⚠ WAARSCHUWINGEN!
Voor de veiligheid van uw kind **LET OP!**
- Verwijder voor gebruik eventuele plastic zakjes en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed zelf (bijv. strips, bevestigingsmateriaal, etc.) en houd deze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele beschadigingen. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder constant toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Gebruik het speelgoed niet op een andere wijze dan wordt aanbevolen.

VERWIJDERING EN PLAATSING VAN DE VERVANGBARE BATTERIJEN
- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het deksel op de onderzijde van het speelgoed met een schroevendraaier los, verwijder het deksel en vervolgens de lege batterijen uit het batterijencompartiment, plaats de nieuwe batterijen en let hierbij op de correcte plaatsing van de polen (zoals op het product aangegeven). Plaats daarna het deksel terug en draai de schroef vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de lege batterijen uit het artikel, teneinde te vermijden dat mogelijk gelekte vloeistof het artikel beschadigt.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit artikel.
- Meng gebruikte batterijen nooit met nieuwe batterijen.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat u het weggooit.
- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- Combineer geen alkalinebatterijen met standaard- (kool-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet oplaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden aangezien hierdoor de functionering van het speelgoed kan afnemen.
- Haal oplaadbare batterijen uit het spel alvorens u ze oplaadt en laat ze uitsluitend onder toezicht van een volwassene opladen.
- Het speelgoed is niet ontworpen om te functioneren op lithiumbatterijen. LET OP: onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2006/66/EU.
Het symbool van de vuilnisbak met een kruis erdoor, dat op de batterijen of op de verpakking van het product staat, geeft aan dat deze, aan het einde van de gebruiksduur, niet behandeld mogen worden als huishoudelijk afval, maar gescheiden ingezameld moeten worden en dus afgegeven moeten worden bij een centrum voor gescheiden afvalinzameling of teruggebracht moeten worden bij de winkel op het moment van aanschaf van nieuwe gelijkwaardige oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb, dat vermeld is op de vuilnisbak met een kruis erover, geeft het type substantie aan dat de batterij bevat: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker is er verantwoordelijk voor de batterijen aan het einde van de gebruiksduur naar een geschikt afvalinzamelingscentrum te brengen om de verwerking en recycling ervan te vergemakkelijken. De juiste gescheiden inzameling zodat de lege batterijen gerecycled en milieuvriendelijk verwerkt kunnen worden draagt bij aan het voorkomen van mogelijke negatieve effecten op het milieu en op de gezondheid en bevordert de recycling van de substanties waaruit de batterijen bestaan. De onjuiste verwerking als afval van het product door de gebruiker leidt tot schade aan het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED
- Maak het speelgoed met een droge of met water bevochtigde zachte doek van textiel of microvezel schoon om het elektrisch circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.
- Bescherm het elektronische speelgoed tegen warmte, stof, zand en water.

GARANTIE
Het product valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzingen. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

SV BRUKSANVISNING

ÅLDER: 6-36 mån

- Vi rekommenderar att läsa igenom och spara dessa instruktioner för framtida bruk.
- Leksaken fungerar med 3 batterier LR44 på 1,5 Volt (ingår). Batterierna som medföljer produkten när den köps har bara som syfte att visa upp leksakens funktion i affären. Efter köpet ska de bytas ut mot nya alkaliska batterier.

⚠ VARNING!
För ditt barns säkerhet: **OBS!**
- Eventuella plastpåsar och andra föremål som inte utgör en del av leksaken (t.ex. band, fästelement etc.) ska tas bort före användning och förvaras utom räckhåll för barn. Kvävningsrisk.
- Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Vid skada på leksaken får den inte användas. Förvara den utom räckhåll för barn.
- Leksaken får bara användas under ständig tillsyn av en vuxen person.
- Använd inte leksaken på annat sätt än det som rekommenderas.

TA UT OCH SÄTTA IN DE UTBYTBARA BATTERIERNA
- Byte av batterier ska alltid göras av en vuxen person.
- Gör följande för att byta batterierna: Lossa skruven på locket som finns på leksakens botten med en skruvmejsel. Ta av locket, ta ut de urladdade batterierna från batterifacket, sätt i de nya batterierna och var uppmärksam på att sätta in dem med rätt polaritet (anges på produkten). Sätt på locket igen och dra åt skruven ordentligt.
- Lämna inte batterier eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Ta alltid bort urladdade batterier från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten.
- Om batterierna skulle läcka vätska ska de bytas ut omedelbart. Rengör även batterifacket noga och tvätta händerna om de har kommit i kontakt med vätskan.
- Ta alltid bort batterierna om produkten inte ska användas på länge.
- Använd alkaliska batterier som är likadana eller likvärdiga som de som rekommenderas för denna produkts funktion.
- Blanda inte urladdade batterier med nya batterier.
- Ta bort batterierna innan produkten kasseras.
- Släng inte de urladdade batterierna i elden och kasta dem inte i naturen, utan lämna in dem till avfallssortering.
- Blanda inte alkaliska standardbatterier (kol-zink), eller laddningsbara batterier (nickel-kadmium).
- Kortslut inte batteriklämmorna.
- Försök inte ladda batterier som inte är laddningsbara: de kan explodera.
- Vi råder till att inte använda laddningsbara batterier eftersom de kan ge sämre funktion på leksaken.
- Vid användning av laddningsbara batterier ska de tas bort från leksaken innan de laddas upp och de får endast laddas under en vuxen persons tillsyn.
- Leksaken är inte avsedd att fungera med litiumbatterier. OBS! En felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV 2012/19/EU.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV 2006/66/EU.
Symbolen med en överkryssad korg på batterierna eller på produktens förpackning indikerar, att den i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper nya likvärdiga laddningsbara eller icke laddningsbara batterier. En eventuell kemisk symbol så som Hg, Cd, Pb på den överkryssade korgen visar vilket ämne batteriet innehåller: Hg=Kvicksilver, Cd=Kadmium, Pb=Bly. Användaren är ansvarig för att de uttjänta batterierna lämnas in till lämpliga insamlingsplatser för att underlätta dess behandling och återvinning. En lämplig sorterad avfallshantering gör att de uttjänta batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som batterierna består av. En olaglig avfallshantering av produkten från användarens sida leder till skador på miljö och människors hälsa. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

---

chicco

6-36 m

00009705000000
Roger Tennis Lover

00009703000000
Candy Cupcake Lover

00009704000000
Ciro Pizza Lover

00009706000000
Elliot Camping Lover

Roger Tennis Lover
Ciro Pizza Lover
Candy Cupcake Lover
Elliot Camping Lover

46 009703 000 000_1830

chicco

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate (CO) - Italy - www.chicco.com

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN
• Rengör leksaken med en mjuk och torr tyg- eller mikrofibertrasa eller som bara fuktats något med vatten så att den elektriska kretsen inte förstörs. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel.
• Skydda leksaken noga från värme, damm, sand och vatten.

GARANTI
Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ΗΛΙΚΙΑ: 6-36 μηνών

• Συνιστάται να διαβάσετε πριν από τη χρήση αυτές τις οδηγίες και να τις κρατήσετε για μελλοντική αναφορά.
• Το παιχνίδι λειτουργεί με 3 LR44 μπαταρίες AA του 1,5 Volt (περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο παιχνίδι παρέχονται μόνο για την παρουσίασή του στο κατάστημα πώλησης και πρέπει να αντικαθίστανται με καινούριες αλκαλικές μπαταρίες μετά την αγορά.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!**
Για την ασφάλεια του παιδιού σας **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
• Αφαιρέστε και απομακρύνετε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα υπόλοιπα υλικά της συσκευασίας του παιχνιδιού (π.χ. κορδόνια, στοιχεία στερέωσης, κλπ.), και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. κίνδυνος ασφυξίας.
• Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
• Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
• Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
• Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
• Για να αντικαταστήσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: με ένα κατσαβίδι χαλαρώστε τη βίδα στην κάτω πλευρά του παιχνιδιού, βγάλτε το καπάκι, αφαιρέστε από τη θήκη τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις καινούργιες φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα (όπως υποδεικνύεται στο παιχνίδι), επανατοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε μέχρι τέρμα τη βίδα.
• Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
• Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
• Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
• Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
• Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεδειγμένο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
• Μην τοποθετείτε μαζί εξαντλημένες και καινούριες μπαταρίες.
• Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν την απόρριψή του.
• Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
• Μην αναμειγνύετε τυπικές αλκαλικές μπαταρίες (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νίκελ-κάδμιο).
• Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
• Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
• Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
• Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και η επαναφόρτιση θα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
• Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ακατάλληλη χρήση του παιχνιδιού μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2006/66/ΕΕ.
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του προϊόντος υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους πρέπει να διατίθενται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφονται στον μεταπωλητή κατά την αγορά αντίστοιχων καινούργιων επαναφορτιζόμενων ή μη επαναφορτιζόμενων καινούργιων μπαταριών. Το ενδεχόμενο χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, στο κέντρο του κάδου, δείχνει το είδος της ουσίας που περιέχει η μπαταρία: Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την παράδοση των μπαταριών στο τέλος ζωής τους στο χώρο διάθεσης των αποβλήτων, προκειμένου να διευκολύνεται η επεξεργασία και η ανακύκλωση. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση των, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των μπαταριών, συμβατή με το περιβάλλον και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία, ενώ ευνοεί την ανακύκλωση των ουσιών από τις οποίες αποτελούνται οι μπαταρίες. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη προκαλεί ζημία στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
• Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα υφασμάτινο ή από μικροΐνες μαλακό πανί, στεγνό ή ελαφρώς εμποτισμένο με νερό για να μην προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά.
• Προστατέψτε το ηλεκτρονικό παιχνίδι από τη ζέστη, τη σκόνη, την άμμο και το νερό.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Το προϊόν είναι εγγυημένο για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με παραλείψεις συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

WIEK: 6-36 mies

• Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
• Zabawka działa na 3 baterie LR44 1,5 V (załączone do produktu). Baterie załączone do produktu w momencie zakupu służą jedynie do zaprezentowania działania produktu w punkcie sprzedaży i powinny być wymienione na nowe natychmiast po dokonaniu zakupu.

⚠ **OSTRZEŻENIA!**
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka **OSTRZEŻENIE!**
• Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Ryzyko uduszenia.
• Należy regularnie sprawdzać stan zużycia zabawki oraz kontrolować, czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
• Dzieci mogą się bawić zabawką wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
• Nie używać zabawki w sposób inny, niż opisany w instrukcji.

WYJMOWANIE I WKŁADANIE BATERII
• Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana przez osobę dorosłą.
• W celu wymiany baterii należy: poluzować śrubę pokrywki znajdującą się na spodzie zabawki przy pomocy śrubokrętu, zdjąć pokrywkę, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na przestrzeganie poprawnego kierunku biegunowości (zgodnie z oznaczeniem na produkcie), po czym założyć ponownie pokrywkę i dokręcić śrubę do oporu.
• Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
• Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
• W razie odnotowania wycieku płynu z baterii, należy natychmiast wymienić baterie po uprzednim starannym wyczyszczeniu ich wnęki oraz umyć dokładnie ręce w przypadku kontaktu z wyciekłym płynem.
• Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
• Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ich odpowiednich zamienników, zalecanych dla funkcjonowania wyrobu.
• Nie mieszać baterii zużytych z nowymi bateriami.
• Przed utylizacją wyrobu należy wyjąć baterie z zabawki.
• Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
• Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowych).
• Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
• Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogą wybuchnąć.
• Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, mogą ograniczyć funkcjonowanie zabawki.
• W przypadku użycia baterii wielokrotnego ładowania, należy je usunąć z zabawki i naładować, zawsze pod nadzorem osoby dorosłej.
• Zabawka nie została zaprojektowana do funkcjonowania na baterie litowe. OSTRZEŻENIE: nieodpowiednie użycie może spowodować niebezpieczne sytuacje.

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI DYREKTYWY 2012/19/UE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI DYREKTYWY UE 2006/66/EC
Symbol przekreślonego kosza widoczny na bateriach lub na opakowaniu produktu oznacza, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie powinny być one usuwane ze zwykłymi odpadami domowymi, a więc nie mogą być likwidowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii dających się ponownie ładować lub zwykłych. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, umieszczony na przekreślonym koszu wskazuje rodzaj substancji zwartej w baterii: Hg = Rtęć, Cd = Kadm, Pb = Ołów. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie baterii po zakończeniu ich użytkowania do odpowiedniego punktu zbiórki, aby umożliwić ich obróbkę i recykling. Odpowiednia selektywna zbiórka umożliwiająca ich dalszy recykling, obróbkę i likwidację w poszanowaniu otoczenia, pozwala zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano baterie. Nieprawidłowa likwidacja produktu przez użytkownika szkodzi środowisku i zdrowiu. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
• Czyścić zabawkę za pomocą miękkiej szmatki z tkaniny/mikrowłókna, suchej lub lekko zwilżonej wodą, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów.
• Chronić zabawkę przed działaniem ciepła, kurzem, piaskiem i wodą.

GWARANCJA
Produkt jest objęty gwarancją w zakresie wszystkich wad, które dotyczą niezgodności z umową w normalnych warunkach użytkowania odpowiadających wymaganiom przewidzianym w instrukcji użytkowania. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Odnośnie czasu trwania gwarancji obejmującej wady dotyczące niezgodności z umową należy odnieść się do przepisów prawa krajowego, jakie mają zastosowanie w kraju zakupu, jeśli dotyczy.

TR KULLANIM KILAVUZU

YAŞ: 6-36 ay

• Oyuncağı kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatle okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.
• 3 x 1,5V LR44 pil (ürünle birlikte gelir) gerektirir. Satın alma sırasında oyuncakta bulunan piller yalnızca satış sırasında gösterim amaçlı verilmiş olup, satın almadan hemen sonra yeni alkalin piller ile değiştirilmelidir.

⚠ **UYARILAR!**
Bebeğinizin güvenliği için **DİKKAT!**
• Oyuncağın parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları vb.) kullanımdan önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Boğulma tehlikesi.
• Aşınma ve herhangi bir hasar belirtisi bakımından oyuncağı düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasının hasarlanmış olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
• Bu oyuncak yalnızca bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.
• Oyuncağı kılavuzda gösterilmeyen hiçbir şekilde kullanmayınız.

ŞARJ EDİLMEYEN PİLLERİN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI
• Piller yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
• Pilleri değiştirmek için: oyuncağın altında bulunan pil bölmesi kapağındaki vidayı bir tornavidayla gevşetiniz ve kapağı çıkarınız; tükenmiş pilleri çıkarıp yenilerini takınız; pil kutuplarının doğru (üründe gösterildiği gibi) olduğundan emin olunuz; pil bölmesi kapağını kapatınız ve vidayı sağlamca sıkıştırınız.
• Pilleri ve aletleri daima çocukların erişiminden uzak tutun.
• Ürüne hasar verecek tüm olası sıvı sızıntılarını önlemek için, tükenmiş pilleri daima üründen çıkarınız.
• Pillerin sıvı sızdırması durumunda, pil bölmesini temizlemeyi unutmadan pilleri hemen değiştiriniz; elleriniz bu sıvıyla temas ettiyse, ellerinizi iyice yıkayınız.
• Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çıkarınız.
• Yalnızca aynı tipte alkali pilleri ya da bu ürün için önerilen pillerle eşdeğer tipteki pilleri kullanınız.
• Yeni ve eski pilleri birlikte kullanmayınız.
• Oyuncağı atmadan önce pilleri içinden çıkartınız.
• Biten pilleri ateşe atmayın veya çöp olarak çevreye atmayın; atık sınıflandırma yoluyla tasfiye edilmeleri gerekmektedir.
• Alkali, standart (çinko-karbon) pilleri ya da şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri kesinlikle birlikte kullanmayın.
• Güç terminallerine kısa devre yaptırmayınız.
• Şarj edilmeyen tipteki pilleri şarj etmeye kalkışmayın: patlayabilirler.
• Oyuncağın doğru işleyişini bozabileceği için, şarj edilebilir pillerin kullanılması tavsiye edilmez.
• Şarj edilebilir piller kullanıldığında, bunları şarj etmeden önce oyuncaktan çıkarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şarj ediniz.
• Bu ürün, lityum pillerle kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. DİKKAT: hatalı kullanım tehlikeli durumlara yol açabilir.

BU ÜRÜN 2012/19/AB DIREKTIFINE UYGUNDUR.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüfltürülmesi için ayrıfltırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaflmıfl cihazın çevreye uygun yeniden dönüfltürülme, ifllenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıfltırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluflturduğu malzemelerin yeniden dönüfltürülmesini sağlar Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almıfl oldu¤unuz mağazaya baflvurunuz.

BU ÜRÜN, 2006/66/EC SAYILI AB YÖNERGESINE UYGUNDUR.
Piller veya oyuncağın paketi üzerinde bulunan üzeri çizili çöp kovası sembolü, kullanım ömrü sonunda, şarj edilebilir piller veya yeni, eşdeğer şarj edilemeyen piller aldığınızda, bunların evsel atıktan ayrı olarak bertaraf edilmesi ve kentsel atıkların içerisine atılmaması, bir atık ayırma merkezine götürülmesi veya satıcıya iade edilmesi gerektiğini göstermektedir. Üzeri çizili çöp kovası üzerindeki Hg, Cd veya Pb kimyasal sembolü, pil içerisinde bulunan maddeyi gösterir: Hg=Cıva, Cd=Kadmiyum, Pb=Kurşun. Kullanıcı, kullanım ömrünün sonunda, pillerin işlenmesi ve yeniden dönüştürülmesini sağlamak için özel bir atık bertaraf sahasına tesliminden sorumludur. Biten piller ayrı atık olarak toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve çevreyle dost bir şekilde bertaraf edilebilir; çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve pillerin içerdiği maddelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Kullanıcıların pili uygun olmayan yollarla bertaraf etmesi, çevreye ve insan sağlığına zarar verebilir. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

TEMİZLİK VE BAKIM
• Oyuncağı kuru veya nemli, yumuşak bir bez/mikrofiber bez kullanarak elektrikli devreye zarar vermeyecek şekilde temizleyiniz. Oyuncağı deterjan veya çözücü maddeler kullanarak temizlemeyiniz.
• Oyuncağı ısı, toz, kum ve sudan koruyunuz.

GARANTİ
Ürün, kullanım talimatlarında belirtilen normal kullanım koşulları altında uygunluğa ilişkin tüm kusurlara karşı garanti edilmiştir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasarlar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, mevcut olan durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВОЗРАСТ РЕБЕНКА: 6-36м

• Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем.
• Игрушка работает от 3 батареек LR44 1,5 Вольт (входят в комплект). Батарейки, находящиеся в игрушке в момент покупки, поставляются только для пробной демонстрации в магазине и должны быть заменены на новые батарейки сразу после покупки.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**
Для безопасности вашего ребёнка **ВНИМАНИЕ!**
• Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места пластиковые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (например, шнуры, крепёжные детали и пр.). Существует опасность удушения.
• Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения, не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
• Игрушка должна использоваться под присмотром взрослых.
• Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК
• Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
• Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт крышки, которая расположена в нижней части игрушки, снимите крышку, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место крышку и завинтите винт до упора.
• Не оставляйте рядом с детьми батарейки или инструменты для работы с ними.
• Всегда удаляйте из изделия отработанные батарейки для предотвращения утечки жидкости, которая может повредить его.
• В случае утечки жидкости из батареек, немедленно замените их, предварительно тщательно очистив отсек для батареек и вымыв руки, в случае контакта с вытекшей жидкостью.
• Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно выньте из него батарейки.
• Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для данного изделия.
• Не используйте вместе старые и новые батарейки.
• Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из нее батарейки.
• Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду, но выбрасывайте их в специальные контейнеры.
• Не смешивайте щелочные стандартные батарейки (угольно-цинковые) с аккумуляторными (никель-кадмиевыми).
• Не замыкайте клеммы батареек.
• Не пытайтесь подзаряжать батарейки, не пригодные для этого: они могут взорваться.
• Не рекомендуется использовать аккумуляторные батарейки, они могут снизить функциональность игрушки.
• В случае использования аккумуляторных батареек, следует вынимать их из игрушки перед зарядкой и выполнять зарядку только под наблюдением взрослых.
• Игрушка не предназначена для использования с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ: неправильное использование может привести к возникновению опасной ситуации.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/EU.
Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ ЕС 2006/66/CE
Приведенный на батарейках или на упаковке изделия символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы батареек, их необходимо сдавать в пункт сбора вторсырья для переработки, или сдать продавцу при покупке новых перезаряжающихся батареек или одноразовых эквивалентных батареек. Знаки химических элементов Hg, Cd, Pb на символе перечеркнутой корзины обозначают тип вещества, содержащегося в батарейке: Hg=Меркурий, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработке и реутилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию вещества, из которого состоят батарейки. Самовольная утилизация изделия потребителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ
• Для чистки игрушки следует использовать мягкую сухую или слегка увлажненную тряпку из ткани/микрофибры, чтобы не повредить электрический контур. Не использовать растворители или моющие средства.
• Защищайте игрушку от воздействия тепла, пыли, песка и воды.

ГАРАНТИЯ
Изделие гарантируется на отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаний инструкций по эксплуатации. В любом случае, гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. В отношении длительности гарантии на дефекты соответствия см.специальные положения национальных стандартов, применяемых в стране приобретения изделия, когда они предусмотрены.

UK ІНСТРУКЦІЯ НА МАШИНУ

ВІК: 6-36 місяців

• Перед використанням уважно ознайомтеся з інструкцією і збережіть її на майбутнє.
• Іграшка працює від 3 батарейок LR44 напругою 1,5 Вольт (входять до комплекту). Батарейки, які додаються до виробу при купівлі, надаються лише для демонстраційного випробування у пункті продажу та мають замінюватись новими батарейками відразу після купівлі.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ !**
Для безпеки вашої дитини **УВАГА!**
• Перед використанням зніміть і приберіть у недосяжні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять у склад іграшки (напр., шнури, кріпильні деталі, тощо). Загроза удушення.
• Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність розривів. У разі пошкоджень не використовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
• Використання іграшки повинно відбуватися тільки під постійним наглядом дорослого.
• Не використовуйте іграшку способом, відмінним від передбаченого.

ЯК ВИЙМАТИ І ВСТАВЛЯТИ ЗМІННІ БАТАРЕЙКИ
• Заміна батарейок має проводитися тільки дорослими особами.
• Процедура із заміни батарейок: викруткою ослабте гвинт кришки, яка розташована внизу на іграшці, зніміть кришку, вийміть розряджені батарейки з батарейного відсіку, вставте нові батарейки, дотримуючись полярності (як вказано на виробі), встановіть на місце кришку і затягніть гвинт до упору.
• Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними.
• Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошкодив виріб.
• В разі витоку рідини з батарейок негайно замініть їх, очистивши батарейний відсік і вимивши руки, особливо в разі контакту з рідиною.
• Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки.
• Використовуйте лужні батарейки, однакові або рівноцінні тим, які рекомендуються для цього виробу.
• Не змішуйте розряджені батарейки з новими.
• Перед утилізацією іграшки не забудьте вийняти з неї батарейки.
• Не викидайте розряджені батарейки у вогонь або безпосередньо в оточуюче середовище, їх необхідно здавати у пункти розділового збирання відходів.
• Не змішуйте лужні батарейки із стандартними (вугільно-цинковими) і перезаряджувальними (нікель-кадмієвими).
• Не замикайте накоротко затискачі живлення.
• Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху.
• Не рекомендується використовувати перезаряджувальні батарейки, вони можуть скоротити термін служби іграшки.
• При використанні перезаряджених акумуляторів виймайте їх із іграшки перед підзарядкою. Підзарядка має виконуватися тільки під наглядом дорослої особи.
• Іграшка не призначена для роботи з літієвими батарейками. УВАГА: неправильне використання може створити загрозу.

ДАНИЙ ВИРІБ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИРЕКТИВИ 2012/19/ЄС.
Наведений на виробі символ перекресленого сміттєвого баку позначає, що наприкінці терміну служби цей виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричної і електронної апаратури, або здати продавцю в момент придбання нової еквівалентної апаратури. Користувач несе відповідальність за здавання виробу наприкінці його терміну служби у спеціальні пункти зі збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ДАНИЙ ВИРІБ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИРЕКТИВИ 2006/66/ЄС
Знак перекресленого кошика на батарейках означає, що після закінчення строку служби батарейки необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Їх не можна викидати як міське сміття, а необхідно здавати у центр роздільного збору відходів або повертати продавцю під час купівлі нових еквівалентних перезаряджувальних та не перезаряджувальних батарейок. Хімічний символ Hg, Cd, Pb, вказаний на знаку перекресленого кошика, означає тип речовини, яка міститься у батарейці: Hg=Ртуть, Cd=Кадмій, Pb=Свинець.
Користувач відповідає за передачу відпрацьованих батарейок відповідним організаціям по збиранню та сприянню повторній переробці. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації батарейок, які відслужили свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складаються батарейки. Неналежна утилізація виробу користувачем шкодить оточуючому середовищу та здоров»ю людини. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ
• Чистіть іграшку сухою або зволоженою у воді м'якою серветкою з тканини/мікрофібри, щоб не пошкодити електричну схему. Не використовуйте розчинники або миючі засоби.
• Іграшку слід захищати від тепла, пилу, піску та води.

ГАРАНТІЯ
Гарантується відповідність виробу при нормальних умовах використання, передбачених у інструкції з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

NO BRUKERVEILEDNING

ALDER: 6-36m

• Les disse instruksene før bruk og oppbevar de for fremtidig konsultasjon.
• Leken fungerer med 3 1,5 V LR44 batterier (medfølger). Batteriene som følger med produktet når det kjøpes leveres kun for demonstrasjon i butikken og de må skiftes ut med alkaliske batterier rett etter kjøpet.

⚠ **ADVARSLER!**
For ditt barns sikkerhets skyld. **FORSIKTIG!**
• Eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke er del av leken (f.eks. snorer, festeelement, osv.) må fjernes før bruk og holdes utenfor barnas rekkevidde. Fare for kveling.
• Kontroller regelmessig slitasje ved produktet og om det viser tegn på eventuelle ødeleggelser. Ved skade må leken ikke benyttes og den må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
• Leken må kun benyttes når barnet holdes under kontinuerlig oppsyn av en voksen.
• Bruk ikke leken på annen måte enn det som anbefales.

FJERNE OG INSTALLERE BATTERIENE SOM KAN SKIFTES UT
• Utskifting av batteriene bør alltid gjøres av en voksen.
• For å skifte ut batteriene: løsne skruen på dekslet som befinner seg i bunnen på leken. Bruk en skrutrekker for å fjerne dekslet, ta ut de utladde batteriene, sett på plass de nye batteriene og husk på å observere riktig polaritet for innsetting (som er indikert på produktet). Sett dekslet på plass og stram skruen ordentlig.
• La ikke batterier eller eventuelle verktøy ligge innenfor barnas rekkevidde.
• Fjern alltid utladede batterier fra produktet for å unngå at lekkasje av væske kan skade det.
• Ved lekkasje av væske må batteriene skiftes ut øyeblikkelig og rommet må gjøres rent, vask hendene godt dersom det har lekket væske fra batteriene.
• Batteriene må alltid fjernes dersom produktet ikke brukes over lenger tid.
• Bruk alkaliske batterier som er like eller tilsvarer de som anbefales for å få dette produktet til å fungere.
• Bland ikke utladde batterier med nye batterier.
• Fjern batteriene fra leken før den avfallsbehandles.
• De utladede batteriene må hverken brennes eller hives ut i naturen, men kildesorteres og avfallsbehandles.
• Bland ikke alkaliske standardbatterier (karbon-sink) eller batterier som kan opplades (nikkel-kadmium).
• Ikke la det oppstå kortslutning ved forsyningsklemmene.
• Forsøk ikke å lade batterier som ikke kan lades: de kan eksplodere.
• En anbefaler ikke å benytte batterier som kan opplades, disse kan redusere lekens funksjon.
• Dersom det benyttes batterier som kan lades opp, må disse tas ut av leken før de lades opp og oppladingen må skje under oppsyn av en voksen.
• Leken er ikke beregnet på å virke med litiumbatteri. FORSIKTIG: uriktig bruk kan føre til at farlige situasjoner oppstår.

DETTE PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIVET 2012/19/UE.
Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, betyr at produktet ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr eller bringes tilbake til leverandøren når et liknende produkt kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

DETTE PRODUKTET OVERENSSTEMMER MED DIREKTIV 2006/66/EU.
Symbolet med en krysset avfallsdunk på batteriene eller produktets forpakning viser at produktene, i slutten av sin levetid, må behandles separat fra husholdningsavfallet. De må tas til et innsamlingssted eller leveres tilbake til forhandleren på tidspunktet for kjøp av tilsvarende nye oppladbare eller ikke-oppladbare batterier. Ethvert kjemisk symbol Hg, Cd, Pb, på avfallsdunken viser hvilke type stoff batteriet inneholder: Hg=Kvikksølv, Cd=Kadmium, Pb=Bly. Brukeren er ansvarlig for å ta batteriene til et egnet innsamlingssted i slutten av batterienes levetid for å lette behandling og gjenvinning. En egnet separat innsamling med påfølgende gjenvinning av utrangerte batterier, behandling og miljøvennlig deponering bidrar til å forhindre negative miljø- og helsekonsekvenser og fremme gjenbruk av materialer som batteriene er laget av. Ulovlig dumping av produktet av brukeren innebærer skader på miljøet og menneskers helse. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN
• Gjør leken ren ved å benytte en myk og tørr stoffklut/mikrofiber eller en klut som er lett fuktet med vann for ikke å skade den elektriske kretsen. Bruk ikke løsemiddel eller rengjøringsmiddel.
• Beskytt leken mot varme, støv, sand, fuktighet og vann.

GARANTI
Produktet garanteres mot enhver konformitetsfeil under normale bruksforhold i henhold til det som forutsettes i brukerveiledningene. Garantien vil ikke gjelde dersom skadene skyldes uriktig bruk, slitasje eller ulykkeshendelser. Når det gjelder garantiens varighet ved konformitetsfeil vises det til det som forutsettes i de nasjonale forskriftene i landet hvor produktet kjøpes.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES

IDADE: 6-36m

• Importante ler com atenção e guardar para eventuais consultas.
• O brinquedo funciona com 3 pilhas LR44 de 1,5 Volt (incluídas). As pilhas fornecidas com o produto servem apenas para demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas alcalinas novas logo após a compra.

⚠ **ADVERTÊNCIAS!**
Para segurança da criança **ATENÇÃO!**
• Remova eventuais sacos plásticos e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (p.ex.: elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Para evitar o perigo de asfixia, manter este saco plástico longe do alcance das crianças.
• Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
• O uso do brinquedo deve ser feito sob a vigilância permanente de um adulto.
• Não use o brinquedo de modo diferente ao recomendado.

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DE PILHAS SUBSTITUÍVEIS
• A substituição de pilhas deve ser sempre feita por um adulto.
• Para substituir as pilhas: com uma chave de fendas, desaperte o parafuso da tampa na parte de baixo do brinquedo, remova a tampa, retire as pilhas gastas do compartimento, coloque as pilhas novas respeitando a polaridade correta (conforme indicado no produto), recoloque a tampa e aperte bem o parafuso.
• Não deixe pilhas ou ferramentas ao alcance das crianças.
• Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar perdas de líquido que podem danificar o produto.
• Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente, limpando o compartimento de pilhas e lavando cuidadosamente as mãos, em caso de contato com o líquido derramado.
• Retire sempre as pilhas em caso de inatividade prolongada.
• Use pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para este produto.
• Não misture tipos ou marcas diferentes de pilhas nem pilhas gastas com pilhas novas.
• Retire as pilhas do brinquedo antes de descartá-lo.
• Não jogue as pilhas descarregadas no fogo nem as deixe no meio ambiente, mas descarte-as fazendo a coleta seletiva.
• Não misture pilhas alcalinas padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
• Não coloque os contatos elétricos em curto-circuito.
• Não tente recarregar pilhas não recarregáveis: elas podem explodir.
• Não é aconselhável usar pilhas recarregáveis, pois podem prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
• No caso de usar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarrega-las; a recarga deve ser feita somente sob vigilância de um adulto.
• O brinquedo não é fabricado para funcionar com pilhas de lítio. ATENÇÃO: o uso indevido pode resultar em condições perigosas.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ 2012/19/UE.
O símbolo do contêiner riscado inscrito no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico e levado a um centro de coleta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde um novo equipamento equivalente for comprado. O usuário é responsável pela entrega do aparelho aos órgãos de coleta apropriados no final da sua vida útil. A coleta seletiva apropriada para o posterior encaminhamento do aparelho para reciclagem, tratamento e eliminação correta contribui para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde, além de facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas, sobre os sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

ESTE PRODUTO ESTÁ DE ACORDO COM A DIRETRIZ EU 2006/66/CE
O símbolo da lixeira com um X visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que estes, no fim de sua vida útil, devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues em um centro de coleta seletiva ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, visível no cesto de lixo com barras, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O usuário é responsável pela entrega das pilhas gastas nas estruturas apropriadas de coleta, para facilitar seu tratamento e reciclagem. A coleta seletiva de pilhas gastas para encaminhamento para reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem de substâncias que compõem as pilhas. A eliminação ilegal do produto pelo usuário causa danos ao ambiente e à saúde humana. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
• Limpe o brinquedo utilizando um pano macio de tecido/microfibra seco ou levemente umedecido com água para não danificar o circuito elétrico. Não use solventes nem detergentes.
• Proteja cuidadosamente o brinquedo do calor, poeira, areia e água.

GARANTIA
O produto tem garantia contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de uso, de acordo com o disposto no manual de instruções. Contudo, a garantia não se aplica em caso de danos provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Quanto à duração da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas aplicáveis no país de aquisição, se previstas.

ATENÇÃO! Esta embalagem contém fechos metálicos. Retirar antes de entregar o brinquedo a criança.

AR دليل تعليمات العرية

العمر: 36-6 شهرًا
• يرجى قراءة هذه التعليمات جيدًا، وذلك قبل استعمال اللعبة واحتفظ بالتعليمات للرجوع إليها عند الحاجة في المستقبل.
• تحتاج 3 بطاريات LR44 بجهد 1.5 فلط (غير موردة). يتم توريد البطاريات المتوفرة باللعبة أثناء الشراء لعرض كيفية تشغيلها في منفذ البيع ويجب استبدالها ببطاريات قلوية جديدة فور عملية الشراء.

⚠ تحذيرات!
من أجل سلامة أطفالك تحذير!
• يجب إزالة الأكياس البلاستيكية والمكونات الأخرى التي لا تمثل جزءاً من اللعبة (كالأربطة وأدوات التثبيت، إلخ)، وذلك قبل الاستخدام وحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال. خطر الاختناق.
• افحص اللعبة بانتظام بحثا عن بوادر للتآكل أو الضرر. في حالة تضرر أي من جزء من المنتج، فلا تستخدمه واحتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال.
ينبغي استخدام هذه اللعبة تحت إشراف أحد البالغين.
• تجنب استخدام اللعبة بطريقة أخرى غير الطرق الموضحة بالدليل.

إزالة وتركيب البطاريات غير القابلة للشحن
• يجب أن يقوم أحد البالغين فقط بتركيب البطاريات.
• لتغيير البطاريات: قم بفك البرغي الموجود على غطاء مبيت البطاريات أسفل اللعبة باستخدام مفك، واخلع الغطاء، ثم اخلع البطاريات الفارغة وقم بتركيب البطاريات الجديدة، مع التأكد من توصيل الأقطاب بشكل صحيح (كما هو موضح على المنتج)، أغلق غطاء مبيت البطاريات، وأحكم ربط البراغي.
• احرص دائما على حفظ البطاريات والأدوات بعيداً عن متناول الأطفال.
• احرص دائمًا على إزالة البطاريات الفارغة من المنتج لتجنب تسرب أي سوائل محتملة قد تتلف المنتج.
• في حالة تسرب سائل من البطاريات، استبدلها في الحال، وتأكد من نظافة مبيت البطاريات، واغسل يديك جيداً في حالة تعرضهما لملامسة السائل.
• احرص دائما على إزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامه لفترة طويلة.
• اقتصر على استخدام بطاريات قلوية من نفس النوع أو بطاريات مكافئة للنوع الموصى به لهذا المنتج.
• لا تستخدم بطاريات قديمة مع أخرى جديدة.
• اخلع البطاريات من اللعبة قبل التخلص من المنتج.
• تجنب إلقاء البطاريات فارغة الشحن في النار أو التخلص منها بطريقة تضر البيئة، يجب التخلص منها لدى جهة فرز المهملات.
• لا تقم أبدا بخلط بطاريات قلوية مع قياسية (الزنك والكربون) أو مع بطاريات قابلة لإعادة الشحن (نيكل كادميوم).
• تجنب تعرض أطراف التوصيل لقفلة كهربائية.
• لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن: فقد تنفجر.
• لا يُنصح باستخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن، فقد يؤثر ذلك بالسلب على الأداء الوظيفي السليم للعبة.
• في حالة استخدام بطاريات قابلة لإعادة الشحن، أخرجها من اللعبة قبل إعادة شحنها، ولا تقم بشحنها إلى تحت إشراف شخص بالغ.
• اللعبة غير مصممة للتشغيل باستخدام بطاريات الليثيوم. تحذير: الاستخدام غير الصحيح قد يتسبب في خطورة.

هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي EU/2012/19.
يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها والموجود على الجهاز إلى أن المنتج، في نهاية فترة صلاحيته، يجب التعامل معه بصورة مُنفصلة عن المهملات المنزلية العادية، فيتم تسليمه إلى أحد مراكز التجميع المصنف للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، أو يعاد تسليمه للبائع عند شراء جهاز جديد من نفس النوع. المستخدم مسئول عن تسليم الجهاز في نهاية فترة صلاحيته إلى أماكن التجميع المناسبة. في حالة جمع الجهاز غير المستخدم بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فإنه يمكن إعادة تدويره وتكهينه والتعامل معه بشكل لا يضر بالبيئة، فهذا يعمل على تجنب الآثار السلبية على البيئة والصحة، ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات المكون منها المنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي EC/2006/66.
يشير رمز سلة المهملات المشطوب على البطاريات أو عبوة تغليف اللعبة إلى أنهم في نهاية فترة صلاحيتهم، وبناءاً عليه يجب التخلص منهم بصورة منفصلة عن المهملات المنزلية العادية ولا يتم التخلص منهم في النفايات البيئية، بل يجب نقلهم لأحد مراكز فرز النفايات أو إرجاعهم إلى البائع المختص عند شراء بطاريات قابلة لإعادة الشحن وبطاريات مكافئة جديدة غير قابلة لإعادة الشحن.
يشير الرمز الكيميائي Hg، Cd، أو Pb على سلة المهملات المشطوبة إلى نوع المادة الموجودة في البطارية: Hg=زئبق، Cd=كادميوم، Pb=رصاص. مستخدم المنتج هو المسؤول عن نقل البطاريات عند انتهاء فترة صلاحيتها لأحد المراكز الخاصة بتكهين النفايات للعمل على معالجة البطاريات وإعادة تدويرها. إذا تم جمع البطاريات الفارغة بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فسيتم إعادة تدويرها ومعالجتها بشكل لا يضر بالبيئة، إضافة إلى الوقاية من الآثار السيئة على البيئة وصحة الأفراد. فضلا عن المساهمة في إعادة تدوير المواد الموجودة في البطاريات. قيام المستخدم بالتخلص من المنتج بطريقة غير مناسبة قد يلحق الضرر بالبيئة وصحة الأفراد. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

التنظيف والصيانة
• قم بتنظيف اللعبة باستخدام قطعة قماش/نسيج دقيق ناعمة، جافة أو مبللة لتجنب الإضرار بالدائرة الكهربائية. يحظر تنظيف اللعبة باستخدام مواد كاشطة أو مذيبات.
• قم بحماية اللعبة من الحرارة والغبار والرمال والماء.

الضمان
هذا المنتج يشتمل على ضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في تعليمات الاستخدام. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. للتعرف على فترة سريان ضمان الجودة، برجاء الرجوع إلى المواد الخاصة بذلك في القوانين المحلية السارية في بلد الشراء، في حالة وجودها